

# Mein Flugzeug geht um neun Uhr

## هواپیمای من در ساعت نه پرواز میکند

مرور و تکرار مطالب درس

نکاتی که دانستن آنها ضروری است

### ۱- فعل معین وصفی dürfen

**dürfen** در اینجا مبین داشتن اجازه و اختیار انجام کاری است. Darf ich hier rauchen?  
ویژگیهای افعال معین وصفی  
الف- صیغه اول شخص مفرد و سوم شخص مفرد این افعال یکی است.

ich darf/er darf

ب- افعال معین وصفی احتیاج به کلمه دیگری دارند که معنی آنها را کامل کند. من جمله:

مفعول صریح (بیواسطه)

Du darfst das nicht.

یا فعل دیگر

Darf man hier rauchen?

پ- فعل دوم همیشه و بصورت مصدر در آخر جمله قرار میگیرد (وفعل معین وصفی صرف میشود)

Können Sie uns morgen früh wecken?

۲- ضمیر شخصی در حالت مفعولی (بیواسطه)

یک دسته از افعال مثلا "bitten, wecken, bestellen" و غیره، و یک دسته از حروف اضافه  
مثلا "für" مفعول جمله را در حالت مفعولی بیواسطه قرار میدهند.

	مفرد	مفعول بیواسطه	جمع	مفعول بیواسطه
	حالت فاعلی		حالت فاعلی	
اول شخص	ich	<b>mich</b>	wir	<b>uns</b>
دوم شخص	du	<b>dich</b>		
	Sie	<b>Sie</b>		

۳- ضمیر مبهم man

منظور از man در جمله شخص یا اشخاصی است که برای ما شناخته نیستند  
ضمیر مبهم در زبان آلمانی همیشه مفرد و در حالت فاعلی میاید.

Darf man hier rauchen?

۱- در آلمانی گفته میشود: هواپیمای من در ساعت نه "میرود".

طرز بیان منظور

Wann (kommt das Taxi)?	وقتی که می‌خواهید زمان انجام کار یا وقوع امری را بپرسید
Um (neun Uhr).	وقتی که می‌خواهید وقت را به ساعت ذکر کنید
Wie lange (braucht das Taxi)?	وقتی که می‌خواهید طول مدت را بپرسید
Darf man (hier rauchen)?	وقتی می‌خواهید بدانید که آیا انجام کاری مجاز هست یا نه
Bitte bestellen Sie (ein Taxi / ...) für mich.	وقتی از کسی می‌خواهید که سفارش چیزی را برای شما بدهد.

میهمانی که ظاهراً "قدری عصبی است می‌خواهد تاکسی سفارش بدهد که فردا صبح بیاید و او را به فرودگاه "کلن" ببرد. آندره اس از او می‌پرسد که تاکسی را برای ساعت چند خبر کند.

Mann:	Ach – darf man hier überhaupt rauchen?
Andreas:	Natürlich dürfen Sie rauchen. Hier ist ein Aschenbecher. Was kann ich für Sie tun?
Mann:	Bitte bestellen Sie doch ein Taxi für mich. Für morgen früh.
Andreas:	Gern. Und für wann?
Mann:	Also, mein Flugzeug geht um neun Uhr. Wie lange braucht das Taxi denn?
Andreas:	Ungefähr eine Stunde.
Mann:	(زیر لبی وقت لازم را حساب میکند) Aha, eine Stunde, um halb neun möchte ich da sein ... eine Stunde Fahrt, also halb acht.
Andreas:	(با صدای بلند) Bestellen Sie das Taxi dann bitte für sieben Uhr. Geht in Ordnung.

اکس این گفتگو را شنیده و ادای مرد را در می‌آورد و با اینکار آندره اس را عصبانی میکند

Ex:	Darf man hier singen?
Andreas:	Nein, das darfst du nicht!
Ex:	Darf man hier stören?
Andreas:	Ex, ich bitte dich: Sei jetzt still!

در این بین زن و شوهری خود را به رسیسیون رسانده اند و تقاضا دارند که فردا صبح ساعت هفت بیدارشان کنند

Frau:	Guten Abend.
Andreas:	Guten Abend.
Frau:	Können Sie uns morgen früh wecken?
Andreas:	Gern. Und wann?
Mann:	Um Viertel nach sieben.
Andreas:	Geht in Ordnung. Ich wecke Sie um Viertel nach sieben.
Frau:	Danke.
Andreas:	Gute Nacht.

## Wörter und Wendungen

Darf man hier überhaupt rauchen?

dürfen

man

überhaupt

für mich

für morgen früh

früh

Für wann?

Mein Flugzeug geht um neun Uhr.

das Flugzeug

um neun Uhr

Wie lange braucht das Taxi?

Wie lange?

ungefähr

die Stunde

halb neun

halb acht

Ich bitte dich: Sei jetzt still!

bitten

wecken

Viertel nach sieben

Geht in Ordnung.

اصلاً اینجا میشود سیگار کشید؟ - اصولاً"

اینجا اجازه سیگار کشیدن هست؟

اجازه داشتن

ضمیر مبهم - بمعنای کتلی شخص یا انسان

اصولاً" - اصلاً"

برای من

برای فردا صبح

صبح زود

برای کسی ( برای چه وقتی)

هواپیمای من ساعت نه پرواز میکند

هواپیما - طیاره

در ساعت نه

تاکسی چقدر وقت لازم دارد؟

چه مدت؟

تقریباً"

ساعت (مدت زمان - ۶۰ دقیقه)

(ساعت) هشت و نیم

(ساعت) هفت و نیم

از تو خواهش میکنم: حالا دیگر ساکت باش

خواهش کردن

بیدار کردن

یکریع بعد از هفت - ساعت هفت و ربع

انجام خواهد شد - چشم - اطاعت میشود

## Übungen

1 اوقاتی را که روی ساعت نشان داده شده بنویسید



um sieben



